

Términos y condiciones del usuario de PaySchools

Fecha de vigencia: 1 de febrero de 2017

1. INTRODUCCIÓN Y ACEPTACIÓN

Bienvenido al sitio web de CP-DBS, LLC que opera bajo la denominación comercial PaySchools ("PaySchools", "nosotros" o "nuestro"). Los siguientes términos y condiciones, junto con cualquier documento que incorpore expresamente a modo de referencia y cualquier Término adicional (conforme se ha analizado en la Sección 14) (en conjunto, estos "Términos de uso"), rigen su acceso y uso de cualquier sitio web en el que se publiquen, incluyendo cualquier contenido, funcionalidad, aplicaciones o servicios ofrecidos en o a través de dicho sitio web (los "Servicios"), ya sea como invitado o como usuario registrado.

Los términos específicos que se aplican a nuestro servicio de PaySchools Central se establecen en la Sección 17 a continuación. Los términos específicos que se aplican a nuestro servicio de QuikApps se establecen en la Sección 18 a continuación.

Specific terms applicable to our PaySchools Central service are set forth in Section 17 below. Specific terms applicable to our QuikApps service are set forth in Section 18 below.

2. SU PRIVACIDAD

PaySchools puede recopilar información acerca de usted y su uso de nuestros Servicios. La utilización y divulgación de dicha información se rige por nuestra Declaración de privacidad, la cual se publica en el sitio web de PaySchools. También puede obtener esta declaración en el Centro de Ayuda de PaySchools. Al utilizar los Servicios, acepta los términos de nuestra Declaración de privacidad.

3. REGISTRO, ACCESO Y USO DE LOS SERVICIOS

(a) Nuestros Servicios se prestan a las escuelas y los distritos escolares (en lo sucesivo "Escuela") conforme a los acuerdos que hemos celebrado con la Escuela. A su vez, nuestros Servicios son prestados por las Escuelas a los padres, tutores legales y sus personas designadas para, entre otras cosas, acceder a la información del alumno, ver la información de la cuenta del alumno y hacer pagos a las Escuelas para las comidas, la matrícula, y otros cargos y gastos. Si no es un padre, tutor legal u otra persona designada de un alumno en un distrito escolar que utiliza nuestros Servicios, no debe registrarse, acceder ni usar nuestros Servicios.

(b) Cuentas de usuario. Para utilizar la mayoría de los aspectos de los Servicios, debe registrarse y mantener una cuenta de usuario activa. Si usted elige, o se le proporciona, un nombre de usuario, una contraseña, o cualquier otra información como parte de nuestros procedimientos de seguridad, debe tratar la información como confidencial, y no debe divulgarla a ninguna otra persona o entidad. También reconoce que su cuenta es personal y acuerda no proporcionar a ninguna otra persona acceso a este Sitio web o partes de este usando su nombre de usuario, contraseña u otra información de seguridad. También acepta asegurarse de salir de su cuenta al final de cada sesión. Debe tener cuidado al acceder a su cuenta desde una computadora pública o compartida para que otros no puedan ver o registrar su contraseña u otra información personal. Tenemos el derecho de deshabilitar cualquier nombre de usuario, contraseña u otro identificador, ya sea elegido por usted o proporcionado por nosotros, en cualquier momento a nuestra exclusiva discreción por cualquier o ninguna razón, incluyendo si, en nuestra opinión, ha violado cualquier disposición de estos Términos de uso. Está de acuerdo en notificarnos inmediatamente al Centro de Ayuda de PaySchools (conforme se establece en la Sección 19) sobre cualquier uso no autorizado de su cuenta.

(c) Acceso a la red y dispositivos. Los Servicios pueden ser accedidos por Internet. Usted es responsable de obtener el acceso necesario a la red y a Internet para utilizar los Servicios. Si accede a los Servicios desde un dispositivo móvil, puede que se apliquen las tarifas y cargos de datos y mensajería de su red móvil. Usted es responsable de adquirir y actualizar el hardware y los dispositivos compatibles para acceder a los Servicios.

(d) Características de redes sociales. Si proporcionamos características de redes sociales con cierto contenido, usted puede tomar las acciones que sean habilitadas por tales características.

(e) Acceso desde la Aplicación de PaySchools. Como parte de los Servicios, los usuarios pueden descargar y utilizar la aplicación móvil de PaySchools (la "Aplicación de PaySchools"). Puede descargar una copia en su dispositivo móvil y utilizar la Aplicación de PaySchools conforme a los siguientes términos:

(i) Licencia. PaySchools le otorga una licencia limitada, revocable, no exclusiva e intransferible para su uso personal y no comercial en los Estados Unidos para (a) descargar, instalar y usar la Aplicación de PaySchools

en un dispositivo móvil de propiedad o controlado por usted (“Dispositivo móvil”); y (b) acceder y usar los Servicios a través de la Aplicación de PaySchools, estrictamente conforme a estos Términos de uso.

(ii) Restricciones. No deberá hacer lo siguiente: (a) copiar la Aplicación de PaySchools, excepto conforme hayapermitido expresamente esta licencia; (b) modificar, traducir, adaptar o de otro modo crear obras derivadas o mejoras, sean o no patentables, de la Aplicación de PaySchools; (c) aplicar ingeniería inversa, desmontar, descompilar, decodificar, o de cualquier otro modo intentar derivar o acceder al código fuente de la Aplicación de PaySchools o cualquier parte de esta; (d) eliminar, borrar, alterar u ocultar cualquier marca comercial o cualquier aviso de copyright, marca registrada, patente u otros derechos de propiedad intelectual o de propiedad exclusiva de la Aplicación de PaySchools, incluyendo cualquier copia de esta; (e) alquilar, arrendar, prestar, vender, sublicenciar, ceder, distribuir, publicar, transferir o de otro modo proporcionar la Aplicación de PaySchools, o cualquier característica o funcionalidad de la Aplicación de PaySchools, a cualquier tercero por cualquier razón; o (f) eliminar, deshabilitar, burlar o crear o implementar de cualquier forma cualquier solución alternativa a cualquier protección contra copias, administración de derechos o características de seguridad en la Aplicación de PaySchools o que la protegen.

(iii) Actualizaciones. PaySchools podrá, de vez en cuando, a su exclusiva discreción, desarrollar y proporcionar actualizaciones de la Aplicación de PaySchools, que pueden incluir actualizaciones, soluciones de errores, parches, otras correcciones de errores o nuevas características (en conjunto, incluyendo la documentación relacionada, “Actualizaciones”). Las actualizaciones también pueden modificar o eliminar en su totalidad ciertas características y funcionalidades. Acepta que PaySchools no tiene ninguna obligación de proporcionar Actualizaciones o de continuar proporcionando o habilitando cualquier característica o funcionalidad. En base a la configuración de su Dispositivo móvil, cuando su Dispositivo móvil esté conectado a Internet: (a) la Aplicación de PaySchools descargará e instalará automáticamente todas las Actualizaciones disponibles; o (b) usted podrá recibir un aviso o ser incitado a descargar e instalar las Actualizaciones disponibles. Deberá descargar e instalar inmediatamente todas las Actualizaciones y reconocer y aceptar que la Aplicación de PaySchools o sus partes pueden no funcionar correctamente si no lo hace. Además, acepta que todas las Actualizaciones se considerarán parte de la Aplicación de PaySchools y estarán sujetas a todos los términos y condiciones de estos Términos de uso.

(iv) Mensajería de texto. Mediante el uso de la Aplicación de PaySchools o de otra manera al proporcionarnos su número de teléfono móvil en relación con su uso de los Servicios, acepta que podemos comunicarnos con usted acerca de PaySchools y otras entidades por SMS, MMS, mensaje de texto u otros medios electrónicos a su Dispositivo móvil y que cierta información sobre su uso de la Aplicación de PaySchools y nuestros Servicios puede ser comunicada a nosotros. Si cambia o desactiva su número de teléfono móvil, acepta actualizar rápidamente la información de su cuenta de PaySchools para asegurar que sus mensajes no se envíen a la persona que adquiere su número anterior. Puede detener los mensajes de texto de nosotros siguiendo las instrucciones proporcionadas a través de los mensajes de texto. Sin embargo, si opta por no recibir mensajes de texto de nosotros, su capacidad de usar los Servicios puede verse afectada.

(v) Reglamentaciones de exportación. La Aplicación de PaySchools puede estar sujeta a las leyes de control de exportaciones de los EE. UU., incluyendo la Ley de Administración de Exportaciones de los EE. UU. y sus reglamentaciones asociadas. No deberá, directa o indirectamente, exportar, reexportar o liberar la Aplicación de PaySchools a, ni hacer que la Aplicación de PaySchools sea accesible desde, cualquier jurisdicción o país al que la ley, la norma o la reglamentación prohíba la exportación, reexportación o liberación. Deberá cumplir con todas las leyes, reglamentaciones y normas federales aplicables, y completar todos los compromisos requeridos (incluyendo la obtención de cualquier licencia de exportación necesaria u otra aprobación gubernamental), antes de exportar, reexportar, liberar, o de otra manera poner a disposición la Aplicación de PaySchools fuera de los EE. UU.

4. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Nuestros Servicios son propiedad de PaySchools, sus licenciados u otros proveedores de dicho material y están protegidos por las leyes de EE. UU. e internacionales de derechos de autor, marcas comerciales, patentes, secretos comerciales y otras de propiedad intelectual o de propiedad exclusiva. No podrá modificar, copiar, registrar, publicar, transmitir, distribuir, participar en la transferencia o venta de, crear obras derivadas de, ni de alguna manera explotar, cualquiera de los contenidos, en todo o en parte.

5. MARCAS COMERCIALES

El nombre de PaySchools Central, el logotipo de PaySchools Central y todos los nombres, logotipos, nombres de productos y servicios, diseños y eslóganes relacionados son marcas comerciales de PaySchools o sus filiales o licenciadores. No debe utilizar dichas marcas sin el permiso previo por escrito de PaySchools. Todos los demás

nombres, logotipos, nombres de productos y servicios, diseños y eslóganes en este sitio web constituyen las marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

6. ACTIVIDADES PROHIBIDAS

Puede utilizar nuestros Servicios solo para fines lícitos y conforme a estos Términos de uso. Acepta no utilizar nuestros Servicios:

- De cualquier forma que viole cualquier ley o reglamentación federal, estatal, local o internacional, incluyendo, sin limitación, las leyes que rigen la exportación de datos o software hacia y desde los Estados Unidos u otros países, las leyes de propiedad intelectual y las leyes relacionadas con la protección de datos y la privacidad.
- Para suplantar o intentar hacerse pasar por otro usuario o cualquier otra persona o entidad (incluyendo, sin limitación, utilizando direcciones de correo electrónico asociadas con cualquiera de los anteriores).
- Participar en cualquier otra conducta que restrinja o impida el uso o el disfrute de los Servicios de cualquier persona, o que, según lo determinemos nosotros, puede perjudicar a PaySchools o a los usuarios de los Servicios, o exponerlos a responsabilidad.

Además, acepta no:

- Utilizar una fuente de pago que no esté autorizado a utilizar o participar en cualquier transacción fraudulenta.
- Manipular o abusar del proceso de pagos de tarjeta de crédito o de la Cámara de Compensación Automatizada (Automated Clearinghouse, ACH) de cualquier manera, incluyendo, a título enunciativo pero no limitativo, hacer un pago para crear efectivo desde una tarjeta de crédito o de regalo.
- Utilizar los Servicios para cualquier fin no autorizado o ilegal.
- Acceder a los Servicios desde un país distinto de los Estados Unidos.
- Utilizar los Servicios de cualquier manera que pueda deshabilitar, sobrecargar, dañar o deteriorar el sitio o interferir con el uso de cualquier otra parte de los Servicios, incluyendo su capacidad para participar en actividades en tiempo real a través del sitio web.
- Utilizar cualquier robot, araña u otro dispositivo automático, proceso o medio para acceder a los Servicios para cualquier fin, incluyendo el monitoreo o la copia de cualquiera de los materiales en el sitio web.
- Utilizar cualquier proceso manual para controlar o copiar cualquiera de los materiales en los Servicios o para cualquier otro fin no autorizado sin nuestro consentimiento previo por escrito.
- Utilizar cualquier dispositivo, software o rutina que interfiera con el funcionamiento adecuado de los Servicios.
- Introducir cualquier virus, troyano, gusano, bomba lógica u otro material malicioso o tecnológicamente dañino.
- Intentar obtener acceso no autorizado a, interferir, dañar o interrumpir cualquier parte de los Servicios (incluyendo el sitio web, el servidor en el que se almacena el sitio web, o cualquier servidor, computadora o base de datos conectada al sitio web).
- Atacar los Servicios mediante un ataque de denegación de servicio o un ataque de denegación de servicio distribuido.
- De otra manera tratar de interferir con el funcionamiento adecuado de los Servicios.

7. RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

(a) NO SEREMOS RESPONSABLES DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO CAUSADO POR UN ATAQUE DE DENEGACIÓN DE SERVICIO DISTRIBUIDO, VIRUS U OTRO MATERIAL TECNOLÓGICAMENTE DAÑINO QUE PUEDA INFECTAR SU EQUIPO INFORMÁTICO, PROGRAMAS DE COMPUTADORA, DATOS U OTRO MATERIAL DE PROPIEDAD EXCLUSIVA DEBIDO A SU USO DEL SITIO WEB O DE CUALQUIER SERVICIO O ARTÍCULO OBTENIDO A TRAVÉS DE NUESTRO SITIO WEB O DE SU USO DE LOS SERVICIOS, O EN CUALQUIER SITIO WEB ENLAZADO AL SITIO WEB.

(b) HACE USO DEL SITIO WEB, SU CONTENIDO Y CUALQUIER SERVICIO O ARTÍCULO OBTENIDO A TRAVÉS DEL SITIO WEB BAJO SU PROPIO RIESGO. EL SITIO WEB, SU CONTENIDO Y CUALQUIER

SERVICIO O ARTÍCULO OBTENIDO A TRAVÉS DEL SITIO WEB SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SUJETO A DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. NI PAYSCHOOLS NI NINGUNA PERSONA ASOCIADA CON PAYSCHOOLS REALIZA NINGUNA GARANTÍA O DECLARACIÓN CON RESPECTO A LA INTEGRIDAD, SEGURIDAD, FIABILIDAD, CALIDAD, EXACTITUD O DISPONIBILIDAD DEL SITIO WEB. SIN LIMITACIÓN DE LO ANTERIOR, NI PAYSCHOOLS NI NADIE ASOCIADO A LA COMPAÑÍA DECLARA O GARANTIZA QUE EL SITIO WEB, SU CONTENIDO O CUALQUIER SERVICIO O ARTÍCULO OBTENIDO A TRAVÉS DEL SITIO WEB SERÁ PRECISO, FIABLE, LIBRE DE ERRORES O ININTERRUMPIDO, QUE LOS DEFECTOS SE CORREGIRÁN, QUE NUESTRO SITIO WEB O EL SERVIDOR QUE LOS PONE A DISPOSICIÓN ESTÁN LIBRES DE VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, O QUE EL SITIO WEB O CUALQUIER SERVICIO O ARTÍCULOS OBTENIDOS A TRAVÉS DEL SITIO WEB CUMPLAN SUS NECESIDADES O EXPECTATIVAS.

(c) PAYSCHOOLS POR EL PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ESTATUTARIAS O DE OTRA ÍNDOLE, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR.

(d) LO ANTERIOR NO AFECTA NINGUNA GARANTÍA QUE NO PUEDA EXCLUIRSE O LIMITARSE EN VIRTUD DE LA LEY APLICABLE.

8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

(a) EN LA MÁXIMA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO PAYSCHOOLS, SU COMPAÑÍA

MATRIZ, SUCESORAS, AGENTES, FILIALES, SOCIOS COMERCIALES Y PROVEEDORES DE SERVICIOS, Y CADA UNO DE SUS EJECUTIVOS, DIRECTORES Y EMPLEADOS (EN CONJUNTO, LAS "ENTIDADES DE PAYSCHOOLS") SERÁN RESPONSABLES BAJO O EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O SU OBJETO EN VIRTUD DE CUALQUIER TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA, INCLUYENDO INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA Y DE OTRA MANERA, POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO EMERGENTE, INCIDENTALES, INDIRECTOS, EJEMPLARES, ESPECIALES, AUMENTADO O PUNITIVO, EN CADA CASO, INDEPENDIEMENTE DE SI LAS ENTIDADES DE PAYSCHOOLS FUERON ADVERTIDAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS O DAÑOS, O TALESPÉRDIDAS O DAÑOS ERAN DE OTRA MANERA PREVISIBLES, Y NO OBSTANTE AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER RECURSO ACORDADO U OTRO DE SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO OBSTANTE A LO ANTERIOR, USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE NO ES UNA ENTIDAD DE PAYSCHOOLS.

(b) PAYSCHOOLS NO ES RESPONSABLE DE LAS ACCIONES DE TERCEROS, Y USTED LIBERA A LAS ENTIDADES DE PAYSCHOOLS DE CUALQUIER RECLAMACIÓN Y DAÑOS Y PERJUICIOS, CONOCIDOS O DESCONOCIDOS, QUE SURJAN DE O DE CUALQUIER MANERA SE RELACIONEN CON CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE TENGA CONTRA CUALQUIERA DE DICHS TERCEROS.

(c) RESPONSABILIDAD MÁXIMA. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD AGREGADA COLECTIVA DE LAS ENTIDADES DE PAYSCHOOLS ANTE USTED O CUALQUIER TERCERO SURGIDA DE O EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O SU OBJETO EN VIRTUD DE CUALQUIER TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA, INCLUYENDO INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA Y DE OTRA MANERA, SUPERARÁ EL MONTO INFERIOR ENTRE: (i) EL MONTO DE LOS CARGOS RECIBIDOS POR NOSOTROS DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE ACUERDO POR LOS SERVICIOS PRESTADOS EN LOS TRES MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES; O (ii) \$500.00. LAS LIMITACIONES ANTERIORES SE APLICARÁN INCLUSO SI SUS RECURSOS EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO INCUMPLEN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

(d) Excepciones. Las exclusiones y limitaciones de esta Sección 8 no se aplican a las obligaciones o responsabilidad de PaySchools por la negligencia grave o la mala conducta intencional de PaySchools. Lo anterior no afecta a ninguna responsabilidad que no pueda ser excluida o limitada en virtud de la ley aplicable.

9. LIMITACIÓN DE TIEMPO PARA PRESENTAR RECLAMACIONES

CUALQUIER CAUSA DE ACCIÓN O RECLAMACIÓN QUE USTED PUEDA TENER QUE SURJA DE O SE RELACIONE CON ESTE ACUERDO O LOS SERVICIOS DEBE SER INICIADA EN EL PLAZO DE UN (1) AÑO DESPUÉS DE QUE LA CAUSA DE ACCIÓN SE PRODUZCA. DE LO CONTRARIO, DICHA CAUSA DE ACCIÓN O RECLAMACIÓN ESTÁ PERMANENTEMENTE PROHIBIDA.

10. INDEMNIZACIÓN

Acepta indemnizar y eximir de responsabilidad a las Entidades de PaySchools ante cualquier reclamación, responsabilidad, daño y perjuicio, sentencia, adjudicación, pérdida, costo, gasto u honorario (incluyendo honorarios razonables de abogados) que surja de o se relacione con su violación de estos Términos de uso, su uso del sitio web o los Servicios, o de cualquier acción u omisión de su parte o del alumno con respecto a los Servicios, un pago, o la escuela del alumno.

11. CONTROL Y APLICACIÓN; RESCISIÓN

(a) Tenemos el derecho de:

(i) tomar las medidas legales apropiadas, incluyendo, sin limitación, la remisión a las autoridades de aplicación de la ley, por cualquier uso ilegal o no autorizado de los Servicios.

(ii) rescindir o suspender su cuenta si creemos, a nuestra exclusiva opinión, que está utilizando (o pretende utilizar) los Servicios de una manera fraudulenta o de una manera que de otra forma viola la ley o estos Términos de uso.

(b) Sin limitar lo anterior, tenemos el derecho de cooperar plenamente con cualquier autoridad de aplicación de la ley u orden judicial que nos solicite o nos indique divulgar la identidad u otra información de cualquier persona que publique cualquier material en o a través de los Servicios o el sitio web. **USTED EXIME DE RESPONSABILIDAD Y EXONERA A LAS ENTIDADES DE PAYSCHOOLS ANTE CUALQUIER RECLAMACIÓN RESULTANTE DE ALGUNA ACCIÓN TOMADA POR CUALQUIERA DE LAS PARTES PRECEDENTES DURANTE O COMO RESULTADO DE SUS INVESTIGACIONES Y ANTE CUALQUIER ACCIÓN TOMADA COMO CONSECUENCIA DE INVESTIGACIONES POR PARTE DE DICHAS PARTES O DE LAS AUTORIDADES DE APLICACIÓN DE LA LEY.**

(c) Acuerda cooperar plenamente con nosotros para investigar cualquier actividad sospechosa o real que represente un incumplimiento de estos Términos de uso.

(d) Cualquier suspensión o rescisión no afectará sus obligaciones con nosotros en virtud del Acuerdo. Las disposiciones de estos Términos de uso que por su naturaleza deben seguir vigentes a la suspensión o rescisión de su cuenta o estos Términos de uso seguirán vigentes incluyendo, a título enunciativo pero no limitativo, los derechos y licencias que usted ha concedido en virtud del presente, las indemnizaciones, las renunciaciones de responsabilidad, las limitaciones de la responsabilidad, las disposiciones relativas a la propiedad intelectual y todas las disposiciones varias establecidas en la Sección 15.

12. MODIFICACIÓN O CIERRE DE SU CUENTA

También puede realizar cambios a su cuenta iniciando sesión en su cuenta y cambiando la configuración de su cuenta. Puede cerrar su cuenta comunicándose con el Centro de Ayuda de PaySchools conforme se establece en la Sección 19.

13. RESTRICCIONES GEOGRÁFICAS

PaySchools tiene sede en el estado de Tennessee en los Estados Unidos. Proporcionamos este sitio web y los Servicios para el uso exclusivo de las personas ubicadas en los Estados Unidos. No afirmamos que los Servicios serán accesibles o apropiados fuera de los Estados Unidos. El acceso a los Servicios y al sitio web puede no ser legal por parte de ciertas personas o en ciertos países. Si accede a los Servicios o al sitio web desde fuera de los Estados Unidos, lo hace por su propia iniciativa y es responsable del cumplimiento con las leyes locales.

14. ADDITIONAL TERMS; CHANGES TO THE AGREEMENT AND SERVICES

(a) Nos reservamos el derecho, en cualquier momento y por cualquier razón, de modificar o suspender cualquier aspecto o característica de los Servicios o de modificar estos Términos de uso. Además, nos reservamos el derecho de proporcionarle términos y condiciones adicionales que pueden regir su uso de los Servicios en general, partes únicas de los Servicios, funcionalidades adicionales o aplicaciones puestas a su disposición como parte de los Servicios, o cualquiera o todos los anteriores ("Términos adicionales"). Cualquier Término adicional que le podamos proporcionar expresamente se referirá a estos Términos de uso, estará vigente tras la notificación y se incorporará a modo de referencia en estos Términos de uso. En la medida en que cualquier Término adicional entre en conflicto directamente con estos Términos de uso, regirán los Términos adicionales.

(b) Sujeto al siguiente párrafo, las modificaciones a estos Términos de uso estarán vigentes tres (3) días después de su publicación en el sitio web o, si le notificamos por correo electrónico o por correo convencional, conforme se indica en el mensaje de correo electrónico o correo convencional. Su acceso y uso de los Servicios después de la fecha de

vigencia de cualquier modificación de estos Términos de uso, significará su asentimiento y aceptación de estos. Si se opone a cualquier revisión posterior de estos Términos de uso, suspenda inmediatamente el uso de los Servicios. Todas las contraofertas a estos Términos de uso (o a sus enmiendas) se rechazan categóricamente.

(c) Si una controversia surge de o se relaciona con el sitio o estos Términos de uso, incluyendo, sin limitación, cualquier Término adicional o su incumplimiento (la "Controversia"), las partes acuerdan que los Términos de uso vigentes en el momento en que surgió la Controversia se aplicarán a la Controversia, incluyendo cualquier enmienda de los Términos de uso publicadas antes de que surja la Controversia. Ninguna enmienda de los Términos de uso se aplicará a cualquier Controversia respecto a la cual hayamos sido notificados antes de publicar la enmienda.

15. CONTENIDO Y ENLACES DE TERCEROS

(a) Podemos proporcionar contenido de terceros a través de nuestros Servicios. Cualquier contenido de terceros representa las opiniones y los criterios del tercero. No respaldamos, no garantizamos ni somos responsables de la exactitud, puntualidad, integridad o confiabilidad de cualquier opinión, consejo o declaración que se pueda hacer en dicho contenido de terceros, y rechazamos expresamente cualquier garantía con respecto a este.

(b) Podemos proporcionar enlaces a otros sitios web mantenidos por terceros. Nosotros no operamos ni controlamos, en ningún sentido, ni necesariamente respaldamos el contenido hallado en estos sitios web de terceros. Usted asume la responsabilidad exclusiva de su uso de los enlaces de terceros. No somos responsables de ningún contenido publicado en sitios web de terceros ni somos responsables ante usted por cualquier pérdida o daño y perjuicio de cualquier tipo incurrido como resultado de su trato con cualquier tercero o su sitio web.

16. DISPOSICIONES VARIAS

(a) Fuerza mayor. PaySchools no será responsable ante usted, ni se considerará que ha incumplido o infringido estos Términos de uso, por cualquier falta o demora en el cumplimiento o la ejecución de cualquier término de estos Términos de uso cuando y en la medida en que dicha falta o demora sea causada por o resulte de acciones o circunstancias ajenas al control razonable de PaySchools incluyendo, sin limitación, casos fortuitos, inundaciones, incendios, terremotos, explosiones, acciones gubernamentales, guerras, invasiones u hostilidades (ya sea que la guerra se haya declarado o no), amenazas o actos terroristas, disturbios, o cualquier otra agitación social, emergencia nacional, revolución, insurrección, epidemia, cierres patronales, huelgas u otras controversias laborales (sean o no relacionadas con la fuerza laboral de una de las partes), o restricciones o demoras que afecten a los transportistas o la incapacidad o demora en la obtención de suministros de materiales adecuados o apropiados, la interrupción de materiales o telecomunicaciones o cortes de energía, siempre que, si el acontecimiento en cuestión continúa por un período consecutivo que supere los diez (10) días, usted tendrá derecho a notificarle por escrito a PaySchools para rescindir estos Términos de uso.

(b) Acuerdo completo. Estos Términos de uso, cualquier Término adicional y nuestra Política de privacidad constituyen el acuerdo completo entre usted y nosotros con respecto a su uso de los Servicios, y sustituyen todos los acuerdos previos por escrito o verbales entre las partes con respecto a tal objeto.

(c) Ley vigente y jurisdicción. Todos los asuntos relacionados con los Servicios (incluyendo nuestro sitio web), estos Términos de uso, y cualquier controversia o reclamación que surjan de estos o estén relacionados con estos (en cada caso, incluyendo controversias o reclamaciones no contractuales), se registrarán e interpretarán de conformidad con las leyes internas del Estado de

Tennessee sin dar efecto a cualquier disposición o norma sobre la elección o el conflicto de leyes (ya sea del estado de Tennessee o de cualquier otra jurisdicción), salvo que los asuntos relativos o relacionados con las cuestiones de la Escuela se registrarán por las leyes estatales aplicables a la Escuela. Cualquier demanda, acción o proceso legal surgido de o relacionado con nuestro sitio web, los Servicios o estos Términos de uso se entablará exclusivamente en los tribunales federales de los Estados Unidos o en los tribunales del estado de Tennessee, en cada caso ubicados en la ciudad de Nashville y el condado de Davidson a pesar de que conservamos el derecho de entablar cualquier demanda, acción o proceso en su contra por incumplimiento de estos Términos de uso en su condado de residencia. Renuncia a cualquiera y todas las objeciones al ejercicio de la jurisdicción sobre usted por parte de tales tribunales y al foro en tales tribunales.

(d) Renuncia y divisibilidad. Ninguna renuncia de cualquier infracción o incumplimiento en virtud del presente se considerará una renuncia a cualquier incumplimiento o violación anterior o posterior. Si alguna disposición de estos Términos de uso se considera inválida, ilegal o inexigible por cualquier razón por una corte u otro tribunal de jurisdicción competente, esta disposición se eliminará o limitará en la mínima medida, de modo que las disposiciones restantes de los Términos de uso seguirán en plena vigencia y efecto.

(e) Cesión. No puede transferir ni ceder ningún derecho u obligación que tenga en virtud de estos Términos de uso sin el consentimiento previo por escrito de PaySchools. PaySchools se reserva el derecho de transferir o ceder estos Términos de uso o cualquier derecho en virtud de estos en cualquier momento.

(f) Comunicaciones. Acepta recibir comunicaciones de PaySchools electrónicamente. Acepta que tenemos el derecho de comunicarnos con usted por correo electrónico o mediante la publicación de avisos en este sitio web. Acepta que todos los acuerdos, avisos, divulgaciones y otras comunicaciones que le proporcionemos electrónicamente satisfacen cualquier requisito legal de que tales comunicaciones se realicen por escrito.

(g) Firmas electrónicas. Cada parte acuerda que las firmas electrónicas, ya sean digitales o cifradas, de las partes incluidas en o con estos Términos de uso tienen por objeto autenticar este documento y tener la misma fuerza y efecto que las firmas manuales. La firma electrónica significa cualquier sonido, símbolo o proceso electrónico vinculado o lógicamente asociado con un registro y ejecutado y adoptado por una parte con la intención de firmar dicho registro, incluyendo las firmas electrónicas de facsímil o de correo electrónico.

17. TÉRMINOS DE SERVICIO ESPECÍFICOS DE PAYSCHOOLS CENTRAL

Los siguientes términos son específicos del servicio de PaySchools Central ofrecido por PaySchools:

(a) Pago a Escuelas

(i) Dependiendo de los métodos de pago aprobados por la Escuela de su alumno, puede hacer pagos usando una cuenta de tarjeta de crédito o de una institución financiera de los EE. UU. El uso de los pagos que usted hace a la Escuela de su alumno se rige exclusivamente por su acuerdo o arreglo con la Escuela, y nosotros no somos responsables por el manejo de los pagos de la Escuela después de que la Escuela reciba los fondos.

(ii) Los pagos se procesarán inmediatamente para el uso de su alumno. Sin embargo, una serie de factores, varios de los cuales son ajenos a nuestro control, contribuirán a que la Escuela reciba los fondos. No hacemos declaraciones ni garantías con respecto a la cantidad de tiempo necesaria para completar el procesamiento, tales como demoras en el sistema bancario o el servicio de correo de los EE. UU. Si tiene alguna pregunta sobre los pagos realizados por el uso de nuestros Servicios, comuníquese con el Centro de Soporte de PaySchools conforme se establece en la Sección 19 a continuación.

(b) Propiedad del pago, programación y desembolso

(i) Las transferencias de fondos que usted realice pueden retenerse hasta por tres (3) días hábiles antes del desembolso a una Escuela. Una vez que el pago a una Escuela se haya programado, no puede cancelarlo ni cambiarlo. Su único recurso es solicitar un reembolso conforme a la Sección 18(g). PaySchools se reserva el derecho de rehusarse a hacer que se procese cualquier pago si creemos razonablemente que su actividad, o la transacción si se procesara, resultaría en que usted incurra en una violación de estos Términos de uso o una violación de la ley aplicable. En tal caso, intentaremos notificarle inmediatamente si rechazamos el procesamiento de un pago. No obstante lo anterior, no tendremos ninguna obligación de notificarle si creemos razonablemente que usted ha participado en alguna de las actividades prohibidas que se mencionan en la Sección 7.

(ii) Una vez que usted transfiera los fondos designados para el pago a una Escuela, no tiene ningún derecho adicional sobre tales fondos sujeto a la Sección 18(g) a continuación. Antes del desembolso conforme a sus instrucciones proporcionadas durante el proceso de registro, PaySchools hará que se depositen todos los fondos recibidos de usted en una cuenta de depósito sin intereses en una institución financiera en los EE. UU. Dicha cuenta es propiedad de y mantenida por su procesador de pagos (la "Cuenta de liquidación"). La Cuenta de liquidación será una cuenta combinada que contendrá fondos para otros clientes del procesador de pagos de PaySchools, además de los fondos depositados para el beneficio de las Escuelas. PaySchools mantendrá registros de subcuentas para cada Escuela ("Subcuenta(s)"). PaySchools no es una institución financiera bancaria, de ahorros o de préstamo regulada. PaySchools no es un transmisor de dinero. En ningún momento PaySchools posee, controla o transfiere los fondos en la Cuenta de liquidación, los cuales son propiedad de y están controlados por el procesador de pagos de PaySchools. PaySchools utiliza los servicios de financiación basada en instrucciones proporcionados por su procesador de pagos para hacer las

transferencias de fondos necesarias para los Servicios. El procesador de pagos de PaySchools iniciará las transferencias de fondos a las Escuelas desde la Cuenta de liquidación conforme a los archivos de instrucciones recibidos de PaySchools. Ni usted ni la Escuela recibirán intereses sobre ningún monto transferido por el tiempo que transcurre durante el procesamiento del pago.

(c) Anulaciones, devoluciones y transacciones devueltas. La Escuela acepta hacerse responsable ante cualquier anulación, devolución o transacción devuelta ("Montos controvertidos") en los que incurra PaySchools, y autoriza a

PaySchools a indicarle a su procesador de pagos que establezca el monto de dicho Monto controvertido frente a los fondos que se encuentran en la Subcuenta de la Escuela con el fin de reembolsarle a PaySchools el monto de dicho Monto controvertido, y si el saldo en su Subcuenta es insuficiente para cubrir el Monto controvertido, a solicitud de PaySchools, la Escuela transferirá inmediatamente los fondos a la Cuenta de liquidación para acreditar a PaySchools el Monto controvertido.

(d) Pagos recurrentes.. Puede autorizar que PaySchools haga que su procesador de pagos inicie pagos recurrentes a la Escuela que usted designe en función de un horario acordado. PaySchools hará estos pagos recurrentes a menos y hasta que PaySchools reciba y confirme su solicitud de cancelación, y haya tenido un tiempo razonable para actuar sobre ella.

(e) Cargos y otros importes

(i) Los Servicios ofrecidos a través de este sitio web son proporcionados por PaySchools y sus filiales. Ni las Escuelas, ni los departamentos de nutrición de las Escuelas, ni los individuos empleados por las Escuelas se benefician de este Servicio.

(ii) Es posible que se le exija pagar un cargo por el uso de los Servicios. Si está obligado a pagar un cargo, le haremos saber el monto del cargo antes de que usted complete su pago. Si no desea pagar el cargo, no estará obligado a proceder con la transacción. Los cargos variarán según el contrato de la Escuela con PaySchools.

(f) Cheques devueltos/incobrables o pagos electrónicos. PaySchools se reserva el derecho de tomar ciertas acciones en el caso de que un cheque o pago electrónico no pueda ser cobrado o pagado por cualquier razón, incluyendo, a título enunciativo pero no limitativo, fondos insuficientes o información de cuenta o bancaria no válida. Estas acciones incluyen, a título enunciativo pero no limitativo, cobrar un cargo por pago devuelto, deducir el monto sin cobrar de la(s) cuenta(s) del alumno, deducir el cargo por pago devuelto de la(s) cuenta(s) del alumno, o tomar cualquier otra acción permitida por la ley. El cargo por pago devuelto no excederá el monto máximo permitido por la ley. También nos reservamos el derecho de no aceptar pagos a través de dicho canal de pago para el alumno en el futuro.

(g) Reembolsos. Si usted o el alumno no está satisfecho con ningún bien o servicio comprado con un pago, usted acuerda resolver el problema con la Escuela del alumno. Los métodos para los reembolsos son determinados exclusivamente por las Escuelas, y usted acuerda no solicitar reembolsos a PaySchools ni a ninguna de sus filiales. Si desea un reembolso de cualquier monto de pago que su alumno no haya utilizado para comprar bienes o servicios, debe comunicarse directamente con la Escuela del alumno. Todos los reembolsos son responsabilidad de las Escuelas.

18. TÉRMINOS DE SERVICIO ESPECÍFICOS DE QUIKAPPS

Los siguientes términos son específicos del servicio de QuikApps ofrecido por PaySchools:

(a) Acceso y uso del Servicio de QuikApps. El servicio de QuikApps le permite enviar una solicitud en línea para comidas gratuitas y de precio reducido en el Programa de almuerzo escolar nacional y el Programa de desayuno de la escuela. Si el servicio de QuikApps está disponible para su uso, entonces debería haber recibido información sobre cómo acceder al servicio de QuikApps para solicitar los beneficios de la escuela de su hijo. Comuníquese con la escuela de su hijo para obtener más información acerca de cómo acceder y usar QuikApps, obtener una solicitud impresa, o solicitar beneficios de comidas gratuitas y de precio reducido en general.

(b) Acceso a la solicitud impresa. El servicio de QuikApps está diseñado para permitirle solicitar beneficios de comidas gratuitas y de precio reducido en general. Sin embargo, una solicitud impresa siempre está disponible para usted. Si decide que ya no quiere presentar una solicitud electrónica en ningún momento, entonces puede obtener una solicitud impresa comunicándose con la escuela de su hijo.

(c) Elegibilidad de ingresos. Sus hijos pueden calificar para comidas gratuitas o de precio reducido si su ingreso familiar cae por debajo de los límites encontrados en este sitio web: <https://www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2016-03-23/pdf/2016-06463.pdf>.

(d) Uso de la declaración de información

La Ley Nacional de Almuerzo Escolar de Richard B. Russell requiere la información de esta solicitud. No tiene que proporcionar la información, pero si no lo hace, no podemos aprobar a su hijo para comidas gratuitas o de precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del miembro adulto de la familia que firma la solicitud. Los últimos cuatro dígitos del número de seguro social no son requeridos cuando usted presenta una solicitud en nombre de un niño adoptivo o señala un número de caso del Programa de asistencia nutricional suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), del Programa de asistencia temporal para familias necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) o del Programa de distribución de alimentos en

reservas indígenas (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR) u otro identificador del FDPIR para su hijo o cuando usted indica que el miembro adulto de la familia que firma la solicitud no tiene un número de seguro social. Usaremos su información para determinar si su hijo es elegible para comidas gratis o a precio reducido, y para la administración y aplicación de los programas de almuerzo y desayuno.

Podemos compartir su información de elegibilidad con programas de educación, salud y nutrición para ayudarlos a evaluar, financiar o determinar los beneficios para sus programas, auditores para revisiones de programas y funcionarios de aplicación de la ley para ayudarlos a investigar las violaciones de reglas del programa.

(e) Notificación general de una divulgación potencial. Los nombres de los niños, el estatus de elegibilidad y otra información proporcionada en la solicitud para comidas gratuitas o de precio reducido u obtenida a través de la certificación directa pueden divulgarse a otras agencias federales, estatales o locales conforme lo autorice la Ley Nacional de Almuerzo Escolar.

(f) Declaración de no discriminación.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o represalia por actividad anterior de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o el Centro TARGET del USDA al (202) 720- 2600 (voz y TTY) o comuníquese con USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el Demandante debe completar el Formulario AD-3027, Formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, que se puede obtener en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, desde cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria del denunciante con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la supuesta violación de los derechos civiles. El formulario o carta AD-3027 completo debe enviarse al USDA antes de:

(1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; o
(2) fax: (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

(e) Firmas electrónicas. La solicitud puede firmarse electrónicamente. Acepta que su firma electrónica, ya sea digital o cifrada, tiene por objeto autenticar la solicitud y puede tener la misma fuerza y efecto que una firma manual y manuscrita. La firma electrónica significa cualquier sonido, símbolo o proceso electrónico vinculado o lógicamente asociado con un registro y ejecutado y adoptado por una parte con la intención de firmar dicho registro, incluyendo las firmas electrónicas de facsímil o de correo electrónico.

19. CONTÁCTENOS

Este sitio web es operado por CP-DBS, LLC que opera bajo la denominación comercial PaySchools.

Cualquier opinión, comentario, solicitud de asistencia técnica y otra comunicación relacionada con los Servicios o el sitio web debe dirigirse al Centro de Ayuda de PaySchools a info@payschools.com.

Gracias por visitar nuestro sitio web.